洪鐘時報

The Chinese Times

MONDAY JANUARY 25 1954　第壹頁　PAGE 1

本報通訊
The CHINESE TIMES PUBLISHING Co., Ltd.
118 ELIZABETH ST.
TORONTO 2　ONTARIO　CANADA
TELEPHONE EMpire 3-3957

中華民國四十三年正月廿五號（星期一）
孔子式千五百零三年
夏曆歲次癸巳年十二月廿一日

ENTERED AS SECOND MATTER AT THE TORONTO POST OFFICE MARCH 24 1928

洪門信條
宗旨救國　鋤強扶弱　[illegible]

中國憲政黨綱
以孔教培養國民道德
以道德建立民權基礎
以民族發達發展權利
以[illegible]政[illegible]國家
以國家[illegible]和平
以和平促進大同主義

閱報價目表
短期　壹個月壹圓七毛五
　　　叁個月五圓
長期　每月壹圓五毛
無論本埠外埠外國寄報　價格一律　報費先惠　恕不奉賒　[illegible]

傳聞西方盟國將向蘇聯提出防止德國侵略保證

柏林廿四日聯合社電：在四大國會議之前夕，據聞三個西方盟邦將提出一保證，以防止德國侵略。若俄國同意於一包括統一及民主德國的提議，外交觀察家謂，英、美及法國之外長將在明日開始的會議中，向蘇聯提出此項保證。[illegible]

有消息之國務者謂：[illegible]

中共貿易代表團否認觀察柏林會議

[illegible]

蘇外長主張[illegible]結束冷戰

[illegible]

納格非難英國為封建主義者

[illegible]

韓國戰俘大多不願參軍

[illegible]

首批反共華俘抵台灣

[illegible]

美八[illegible]毛澤東[illegible]

[illegible]

城[illegible]郵車[illegible]萬四千元

[illegible]

料親共戰俘仍留直至印度軍隊離開

[illegible]

對調解中東爭執建議 蘇聯使用否決權

[illegible]

漢城發出空襲警報 因戰機從北朝鮮飛來

[illegible]

英國防軍將僱用婦女服務

倫敦廿四日聯合社電：[illegible]

東京降雪逾尺

東京廿四日聯合社電：[illegible]

早起者能見新彗星

[illegible]

蘇作家祝英教長壽辰

[illegible]

本埠新聞

民治黨全體會議訊

[illegible]

滿州會館交代春宴

本埠安省滿州會館，於昨廿四日下午三時，召開全體大會，舉行新舊職員交代典禮，各同鄉屆時蒞止，異常踴躍，首由林譽慶宣佈開會，行禮如儀後，主席李錫堅宣佈開會理由，並報道一年會務情況，旋由財政員對眾報告財務與數目，經核對無訛，文書林晉慶則報告來往文件，既畢，舉行交代，新職員全體就職，繼由連任常務劉祖佐致詞新猷，以次演講者，有薛毅夫、趙柏梅、林達寧、謝文爵、許奎、錢熙康、薛伯彭等，對於發展會務應採取之方針，多所指導，並一致主張集資，以購置會業，永奠基礎，立言精警，聽者興奮，禮成後，以茶點饗眾，至晚七時，假座大中國飯店設筵歡席，舉行春節，由薛毅夫主席，演講者林立權、李源偉、李挺堅等，將春宴意義，發揮盡致，出席者談笑風生，直至九時許，始盡歡而散，此次交代，蒙林祥寧大律師送鮮花一大籃，深為感謝。

今日市委

將辯論租金統制問題

本今日舉行之市委會議中，體報市長林林氏省府房租管制副協議，在早日會議商妥之，俾租金管制問題，將再度提出。

晚時分四綱組，一爲贊成市府在二月二十日省府撤消管制後，即執之接收實行，另一組則反對其接手辦。

林林市長已以極力反對市府代替持租責任者，[illegible]

美貌劫匪

搶去女秘書現款

昨星期五日，在其所工作之波山牙利化驗室前，女秘書格蓮納在向一與貌男子回美後，突被搶前，將伊手持之有現款二千二百一十九元之信封搶去，急足跑出，進入在等候中之汽車，疾駛而去。

查該女秘書格蓮納正由卡烈治夫斯巴大拿路間之銀行提取該款，携回準備用以支薪，在該抵達門時，發見一男子向之招呼，她乃含笑向之回禮，不料男子竟搶去其手持之現款，她與之爭持，但其體型，乃急足追出，見該匪一汽車疾馳而去。

三十二歲之司機，昨日在聖其利赫夾巴打亞士蒸前街，意外撞斃四歲大之女童麥斯衛聞，該女童由其父母交與別人看管，當日在其看護人不知覺時，行出路外，[illegible]

遵守教規 視死不救

安省域頓二十四日電：一個曾因教規拒絕准其女兒作緊急輸血，以救其垂危性命之西人巴舜日，今日試稱，若其女兒因此而死去，他亦決定並不表示遺憾，但仍相信其女兒一定不死。

現時正當醫方與其信仰耶和華證教之父母爭論尚未決定中，因雖救相信輸血爲不合法者，該小女孩今日在醫院中天真地向看護發問何時可以回家。

查該女孩在星期四日被汽車撞傷，情況尚屬良好，現醫方仍未能決定實施外科解剖手術，但其父親由於爲耶和華證教徒，則指出經必需解剖時，亦不准輸血，祗許以於輸血過程中施用鹽水等。[illegible]

加屬新聞

安省請聯邦派員

會同調查貪污案

安省公路總長昨日在[illegible]會同調查[illegible]

兩男女被炭氣悶斃

[illegible]

發電工程區

發生意外十人喪命

[illegible]

四角戀愛弄出人命

死者之妻被控謀殺

[illegible]

孀婦女孩司機被控

[illegible]

汽車廠工潮已解決

[illegible]

對於在正月二日暴斃之貝爾案件，開始調查一項可能爲四角戀愛及錢銀問題之動機。

貝爾之妻，年四十八歲，昨日被警拘捕後，正式控以謀殺罪，交警衙過堂，押候一星期，現拘禁於荷斯定監獄內，此次之拘捕，爲經省警隊犯罪稽查部之督察卡星及本埠之警探嘉斯等，兩星期來之偵查後，始決定執行。

現時雖則死者之胃部分析尙未全部完成，但已有充份證據，令警察開始拘捕有關人物，查貝爾之妻被捕，爲自省警察死者遺體由墓內掘出檢驗後之第一項結果。

昨日死者之妻被捕後，已令警兩個負責調查人員獲得新線索，貝爾夫人在被拘之前兩星期內，曾表示與一男子分居之問題，不驗表示意見。[illegible]

衣館出賣

[illegible]

ING BROS
LOCK ST BOX 288
DUNNVILLE ONT.

環球公司 加拿大 滿地可埠
VAN KEW IMPORTING CO.
1012 CLARK ST.
MONTREAL QUE. CAN.
電話 BELAIR 5635

△本店由祖辦到
京菓海味 油糖茶米 絲髮頭繩
藥材補品 名貴古玩 日常用品
應有盡有 鐵胞光顧 極表歡迎
滿地可埠環球公司 朱潤儒 方榮貴 方建豐 啓

黃能謙旅行社 加拿大 滿地可埠
W. Bruce Wong ★★★ Travel Agents
78 LAGAUCHETIERE STREET WEST MONTREAL, QUE.
△代理 加拿大太平洋航空公司 橫貫加拿大航空公司（飛機客票）
美國總統輪船 詩晏臣火車（客票）服務週到
承接辦理入籍事務 民大小民刑訴訟 案件如蒙委託 必竭誠勤辦 快捷妥當 函商函議 均所歡迎
電話 PL 8400

好世界飯 總店 分店
Hoe Sai Gay
69 ALBERT ST.
TORONTO EM.8-9817
承辦大筵 隨意小酌
司理 吳道一 周若川

黃紀美啓事
本人專辦律衙門案件，兼代理華民入籍等工作，倘有需要，請駕臨參託，定然快捷妥當。
FRANK WONG
48 ISABELLA ST.
TORONTO PHONE KI 9342

祖傳秘製靈藥
△化痰止咳 斷根祛氣散 每服壹元 每半打五折
△經驗止癢濕腳膏 每出貳元 每半打八折
本人常存洪鐵振濟堂 老青年啓
LEE HING
70 Shuter St.
TORONTO ONTARIO

新斯高沙銀行
THE BANK OF NOVA SCOTIA
ESTABLISHED 1832
TORONTO
服務宗旨
本行歡迎以豐厚資本爲有餘之銀業經驗爲華僑服務，並有各種業務，同時亦爲僑胞代理匯款人小額存款，如有近支行辦理便利一切，郵電匯兌兌換代辦保險各種事務，託存之轉運，務求快捷妥當，料理妥當
如蒙賜顧，請與就近支行接洽爲荷
L. A. YEE 余藹齡
MANAGER CHINESE DEPARTMENT
QUEEN & CHURCH PHONE EM4-0191
YONGE & DUNDAS PHONE EM4-5213
TORONTO ONTARIO

加拿大 中國國貨公司 多朗多
China Trading Company
145 147 DUNDAS-ST. W. TORONTO ONT. EM.8-8706
光陰荏苒 本號新到 水仙花頭 糯米枝干 各種名茶 繡花女鞋 花樽花盆 名曲唱片
新春將臨 大宗禮品 正沙田柚 錦盒糖薑 全盒糖菓 織錦長袍 六頭茶具 送禮最宜
中國國貨公司 正司理 李民權 副司理 林康國 謹啓

友記合棧有限公司
香港辦來祖國各項
雜貨藥材磁器各種滋補藥酒
總代理美國古利富公司味本
白油樽裝每打六十磅洋每桶沽銀九元
永豐行藥酒
補腎蛤蚧 祛風三蛇 斑豹烏雞 龍虎白鳳 虎骨木瓜 參茸衛生 三蛇斑陸
十二安士玻璃樽 每樽一元 每四十 安士瓦樽 每樽三元 五毫
△十二安士玻璃樽裝（史國公）每樽門沽式元二毫五
△十二安士玻璃樽裝（糯米甜酒）每樽門沽壹元二毫五
△廿四安士玻璃樽裝（糯米甜酒）每樽門沽式元六毫正
加拿大總代理各埠發行（另議）
Yau Kee Hop John Company LTD.
71 ELIZABETH ST. TORONTO, ONT. EM.3-3003

林市

3 西 報

紐約黨部交代訊

紐約訊：民治黨紐約支部，於正月一日下午一時，舉行新舊職員交代典禮。[illegible]

中國洪門民治黨訊

本報代理頂好電燈胆
本報代理猛烈蟑仔粉
香 ONG 本行 陳 世
萬 加拿大
EN 8444
A
●春季貨品 大批到步

中國洪門民治黨訊

紐約黨部交代訊

專載

紐約訊：民治黨紐約支部，於正月一日下午一時，舉行新舊職員交代典禮，並慶祝中華民國四十三年元旦，公推［illegible］劉恩初行禮如儀，［illegible］洪門［illegible］為科監員宣誓就職，主席交代印信後，［illegible］任主席［illegible］致謝詞，又請［illegible］法庭［illegible］官［illegible］，［illegible］陳［illegible］，［illegible］致詞［illegible］，公司茶［illegible］盡歡，盡情［illegible］，［illegible］散會也。

巴拿馬個郎黨部職員

巴拿馬個郎訊：中國洪門民治黨駐巴拿馬個郎分部，已於昨十一月十二日開會，選舉民國四十三年度職員，結果選出［illegible］：鄭昌［illegible］、陳紹［illegible］、［illegible］玉珠、李［illegible］、［illegible］，［illegible］

去年世界人口繁殖多 平均每日七萬人

［illegible］合眾社［illegible］電，去年世界［illegible］繁殖甚速，［illegible］計［illegible］有萬人，平均每日七萬人。根據此次報告，世界人口［illegible］百年後將增加七十億，屆時［illegible］糧食供給將成問題。［illegible］報告謂，意大利［illegible］出生率日減［illegible］

世界小姐結婚

［illegible］合眾社電，法國女郎［illegible］，［illegible］一九五三年世界小姐，昨日於［illegible］結婚，新郎［illegible］，［illegible］

中國攝影研究社舉行華女模特兒攝影

［illegible］中國攝影研究社［illegible］，［illegible］加［illegible］攝影［illegible］

都城民治黨鳴謝

［illegible］

一華僑住旅館失竊數百元

雲［illegible］訊：［illegible］旅館華客胡［illegible］，［illegible］

禮道實業有限公司
RIDOUT
華區分行李市蘋街八十九號
分行司理林?貞
Largest Realtors In Canada
Main Office 1172 Bay St. Toronto 電話 PR. 5761
EM. 8-9109 KI. 6901

特別好機會：
［illegible］
常有餐館衣館旅舍出賣
全加最大實業房屋生意買賣行

TEMPLETONS LTD.
56 COLBORNE ST. TORONTO ONT.
T-R-C's RHEUMATIC

滿城陳子雄事務所
HENRY G. CHAN
Chan Loan And Investment Reg'd
63 LAGAUCHETIERE ST. W. MONTREAL P. Q.
OFFICE TEL. UA. 9626 LA. 1606 RES. TEL. MA. 2775
接理 按揭投資 樓業買賣 移民入籍 大小事件 如蒙委託 竭誠服務

香港南北行街四十九號
麥廣記參茸行
MAK KWONG KEE
49. BONHAM STRAND W. HONGKONG
本行選辦 人參 鹿茸 鹿尾 鹿鞭 蛤蚧 ［illegible］ 歡迎外埠函購郵寄
CHIN YOKE CO.
加拿大全國總代理 陳郁公司
世業二百餘年 ［illegible］

本報代理頂好電燈胆
本報代理猛烈?仔粉

源興號
YUEN HING
24½ Elizabeth St. Toronto, Ont.
EM. 6-6722
新到雜貨

廣恒泰
KWONG HONG TAI CO.
20 Elizabeth St. Phone EM4-1041
Toronto 2, Ont., Can.
雜貨藥材 膏丹丸散

O. K.
DRY CLEANERS
181½ QUEEN ST. W
TORONTO ONT.
熨補洗染 工作精良 華友光顧 特別歡迎
電話 EM.8 6953

萬國貿易有限公司
荔園酒家
LICHEE GARDEN
118 ELIZABETH ST. PHONE EM.8-9919 EM.-8 8444
MON KUO TRADING CO. LTD.
120 ELIZABETH STREET
TORONTO 2, ONTARIO CANADA
● 春季貨品 大批到步
● 藥材雜貨 應有盡有
● 發行零沽 定然選好
● 新舊交易 廉價酬報
● 如蒙賜顧 當知不謬
● 代理全世界各航空機票
● 接理郵政滙兌工人市胆
萬國貿易有限公司 總理林善堂 司理 黃閣［illegible］ 林華［illegible］ 黃道循 啓

新共和
SUN KUN WO
63 LAGAUCHETIERE ST. W.
MONTREAL, P. Q. TELEPHONE LA. 1606
本號專辦 唐山雜貨 地道藥材 膏丹丸散 兼四時瓜 菜金猪燒 臘等餸客 如承光顧 無任歡迎

黃衛青辦事處
W. C. WONG
ROOM 1406 55 YORK STREET
TORONTO ONT.
62 ELIZABETH ST.
EM. 4-6086 EM.8 4586
住宅電話 ST.8-6209
辦理［illegible］

占市魚欄
F. T. JAMES CO. LTD.
29 CHURCH STREET
TORONTO, ONT.
電話 EM4 0131
常有新鮮魚 蝦蟹及各種 海味發行零 沽價格相宜 遠近華友光 顧特別歡迎

林舉貞地保公證所
［illegible］

失地可藥房廣告
City Hall Drug Store
70 Queen St. W. Toronto, Ont.
本藥房代理
Testo Pills ［illegible］
HI Potency Vitamin Tablet ［illegible］

廣州市舉行運動大會

香港訊・廣州消息・廣州市田徑・體操運動大會於二日下午十二時二十分在越秀山人民體育場隆重揭幕・參加這次大會的代表・是廣州區各國營企業・機關等七十二個單位的田徑運動員九百六十一人・集體操運動員六千七百二十一人・共七千六百八十二人・這是廣州解放以來第四屆的田徑體操運動大會・

熱愛體育的人越來越多・充滿陽光的體育場・早就擠滿了人・開幕時已有四萬餘人・場面顯得非常熱鬧・

廣州市人民政府副市長兼體育運動委員會主任委員朱光到會主持開幕・

十一時二十分大會開始・全場響起了雷般的掌聲・矯健的運動員在樂聲中踏着整齊步伐進場・當他們經過觀眾面前時・觀眾用熱烈的掌聲歡迎他們・

朱光致開幕詞首先指出這次大會是廣州解放以來第四屆的田徑體操運動大會・也是檢閱廣州過去一年來開展體育運動成績・提高技術交流經驗的大會・他說「廣州市體育運動近年來有了很大的發展・全市已有十萬人以上參加了廣播[illegible]

郵電部發行紀念郵票

香港訊・廣州消息・中央人民政府郵電部為了紀念四位世界文化名人――中國偉大的愛國詩人屈原逝世二千二百三十週年・波蘭天文學家尼古拉・哥白尼逝世四百一十週年・法國作家拉伯雷逝世四百週年及古巴作家何塞・馬蒂誕生一百週年・特發行「四位世界文化名人」紀念郵票一套四種・分別為上述四位名人的肖像・票值計有八百元・二千二百元・二百五十元・四百元四種・分為紫・深綠・墨紫四種顏色・由一九五二年十二月三十日起・廣州市各郵局開始發售・

八國留學生在北京努力學習中國語文

香港訊・北京消息・現在北京大學學習的外國留學生・有保加利亞・羅馬尼亞・波蘭・匈牙利・捷克斯洛伐克・朝鮮民主主義人民共和國・德意志民主共和國和蒙古人民共和國等八個國家的學生二百八十多人・他們是一九五零年先後來到中國的・北京大學為了幫助他們首先學好中國語文・以便學習各科專業課程・特開辦了中國語文專修班・這些在北京學習的外國留學生・原來大多數是一點也不懂中國語文的・他們都感困難的是「四聲」・但是經過了一個短時期的北京語和語從事翻譯了・如中文系的匈牙利留學生高恩德・利用學習的課餘時間・翻譯了匈牙利人民詩人裴多菲的詩作七十多首・其中有的已在「人民文學」上發表・他還和中國翻譯家合作・翻譯出版裴多菲詩選・波蘭留學生石蝶・譯了中國兒童讀物「樹邊的一棵大樹」・在華沙出版・發行了十萬份・他還要翻譯中國農民出身的作家高玉寶的作品・

外國留學生不但努力學習・也熱烈參加校內一切活動・晚會時都有他們的精采節目・還和北京學生的球隊舉行友誼賽・外國留學生極為喜愛中國的文學藝術・經常去看中國話劇・歌劇和音樂舞蹈的演出・常常訪問曹禺・老舍・馬烽等作家・或和他們通信請他們解答文藝上的疑難問題・他們每年暑假都有一次長途旅行

滬各廠棉布去年豐產

香港訊・上海消息・上海各紡織工廠去年以大量棉布供應了各地人民的需要・這些棉布如果織成單[illegible]

都城振洪聲劇社 民國四十三年職員表

社長 湯扶　副社長 鄭越超
監督 五秀　[illegible]

都城黃雲山公所 四十三年職員表

執行委員會
執行委員 君堯 衛青 國樑 錦榮 鶴友 滔頌 雲友 熾昌
候補執委 邦篇 成晉 邦鉅
候補執委 邦滔 公和
常務委員 衛青
文書主任 公和（助理）永區 健樞
財政主任 國樑（助理）滔振 文作
交際主任 鶴友（助理）紀榮 灼球
調查主任 偉棠（助理）世傑 宗鈴
組織主任 熾昌（助理）本開 伯賢
宣傳主任 宗培（助理）業耀 錫昌
事務主任 傳波（助理）邦寅 俊鍵
催收員 世煜 道衍
監察委員會
監察委員 世煜 傳焜 尚衍
候補監委 說廷 傳波
監察主任 世煜
文書 衍庭
核數 郁才 文傑
三益會職員
主任 君堯
文書 郁文
財政 鶴友
催收 世煜
收會銀員 本開 郁人 紀維
評議員 衛青 國樑 尚衍 邦篇

滿城黃雲山公所民國四十三年職員表

執行委員 光權 渠衍 金灼 世煒 藹興 煦興 榮光 廣林 洵光
候補執委 信豪 禮遠
監察委員 朗興 世煒
候補監委 禮遠
常務委員 榮光
文書 郁文 超祚 喜禮
外交 欣渠 能謙 能仰
財政 義禮 藹興 喜禮
核數 禮遠 世煒
調查 厚光 宜錫
三益會監督 活光 光積
接收會銀 煥光 信佩 渠衍 禮遠 功略 啓迪
催收會銀 活光 世英
庶務 世英
實業公司 總理光權 文書郁文 理財禮遠

黃[illegible] 加拿大 St. W. 6086

餐館出寶　價銀相宜　如意面議　函詢不覆
Star Cafe 29 Kent St. W. Lindsay Ontario

好房出租
94 GRANBY ST. CITY

復興公司
FORD HING
179 Dundas St. W. Toronto Ont.
男界婦科兒科膏丹丸散參茸熟藥油糖雜貨茶葉唱片人民畫報各種新書雜誌歡迎惠顧
★加拿大和平會主席 文幼章博士夫人
★最新的長文書作
「五星飄揚新中國」
每冊二元・外埠包郵・
北京天安門五彩縮影日曆活一張
讀本會譯述新中國勞動人民孩子的幸福生活・工農的勤勞勇敢・參加偉大的建設・人民充滿愉快的心情・

加拿大總代理
潮州泰康堂發行少林寺真傳
跌打風濕膏藥
歡迎各埠人士[illegible]
品氏公司 P. BURNS 煤油煤炭
代理
大公報週末報文滙報
電話 EM.3-0131 本館 EM.3-2967
侯華溪謹啓

金　KAM LUN　綸
TAILOR AND CURIOS
31 ELIZABETH, ST. TORONTO ONT.
都朗度意利沙伯街三十一號　電話 EM.8-9259
◀ 忠誠服務・工精價廉・快捷妥當 ▶

門市部
專售祖國著名產品：
一、江西石灣瓷器
二、北平景泰藍雕漆手工器皿・綉品
三、潮州抽紗
四、各式各省女裝內衣・襯裙衫・綢緞・
五、女裝繡花鞋・(婦女適用)
六、各式人物山水字畫・
七、精工刺繡・織片等・
八、各式男女裝鈕扣・腰帶・睡衣・手帕・領帶・
各式檯布・
★★★★
裁縫部
聘任名師承製各種服裝・
一、酒樓餐館男女招待員（金檯）服裝・請將尺寸長短列明・
二、廚師帽・廚師褲・圍裙及咖啡袋、茶巾・飯巾等・
三、承接縫補衣服・
★★★★
代理部
一、代理本埠名廠樣訂各款鞋仔・（長短大小・任由揀選）
二、代理本埠名廠各種毛氈・

承接坭水工作廣告
本人專做坭水工作　凡打沙灰　修整牆壁　瓦面屋頂　水渠及白灰等工作　倘蒙委託　極表歡迎
244 McCAUL ST.　電話 EM. 9782
司理 江植民

加拿大
遠東商業有限公司
專辦（金龍牌醬油商標）出品
Oriental Commerce Limited
1574 Lincoln Road
Windsor Ontario Canada

遠東商業公司
（味）精廠（遷）舖啓事
李鐵如啓事
啓者近來時多過埠、在店工作時間甚少、凡親友來函取貨、可直寫本公司或司理部收、倘非與弟個人來往之函件、不可按弟之名、以免阻誤時間、致有負顧客之厚意、謹此奉告、并候
諸君康健
弟李鐵如謹啓
遠東商業有限公司　總經理李鐵如　化學師李[illegible]樞　謹啓
金龍牌醬油商標出品

環球公司
各江雜貨
(多)(多朗) WAN KEW CO. (加)(大拿)
82 Elizabeth St. EM.8-4229 Toronto, Ont. Can.
金豬燒臘　芽菜荳腐　生鮮魚蝦　四時瓜菜
●本號總名　金豬燒臘
●自製荳腐　芽菜荳芽
●四時瓜菜
●[illegible]
●靚鴨下庄　臘腸臘肉
●大金錢龜
總理 林善彰　司理 梁[illegible] 林德英 全啓

永盛公司
Wing Sheng Co
175 DUNDAS St. W.
Toronto, Ont. Phone EM3-3713
本號開張[illegible]
司理 麥[illegible]

羅景暉 博士
109 Dundas St. W. Toronto, Ont.
電話 EM. 8-5530
醫務所
診症時間
下午二時至八時
禮拜日[illegible]

士密電鍍公司
A. Smith Bolting Works
130 York Street at Adelaide
Phone EM3-1437

謹孤寒
本報承印衣館帳簿

滬各廠棉布去年豐產

香港訊：上海消息：上海各紡織工廠去年以大量棉布供應了各地人民的需要，這些棉布如果做成衣服，可以供應二億二千萬人每人一套。這個數字，比前年增加百分之廿三，比一九五零年增加一倍以上。

今年上海各印染廠印製的花嗶嘰、花直貢、花斜紋等深色花布，共有五百八十萬疋。如果把這些花布從上海舖到北京，大約可舖一百道。今年上海出產的花布共有一千多種花樣，其中有許多種花樣都是一再複印，很受歡迎。這許多布疋大部分供應全國各地農村，新疆、西藏等遙遠的邊疆地區，有些農民，現在也能穿上上海的棉布了。上海市紡織工業生產的發展，不僅使全國人民得到一年比一年更多的質優價廉的各種布疋，而且布疋的價格也逐步降低了。去年四月一日和十月八日，上海就曾兩次調低棉布價格。以去年四月八日上海布、米牌價計算，上海附近的農民只要一百四十四斤大米就可換到一疋花嗶嘰，而前年同日需要二百[illegible]斤大米，一九五[illegible]年同日需要二百[illegible]斤大米才能換到。全國其他各地的農民，也同樣得到了這種好處。

培養工人搞文藝 穗獲得顯著成績

香港訊：廣州消息：廣州工人文藝社通過組織幹部下廠成立文藝小組，舉辦業餘的文學理論講座、報告會和座談會等方式，幫助愛好文藝工人從事創作。已培養出工人文藝作者一百人，其中比較優秀的有：海員詩人[illegible]，紡織工人[illegible]，[illegible]工人[illegible]等。[illegible]去年第七號「廣州工人文藝」刊登的[illegible]。各基層工會展開[illegible]七十多次，[illegible]觀眾達七萬多人。

（下轉第四版）

聯合採煤機 中國試製成功

香港訊：[illegible]一台蘇聯巴斯[illegible]型聯合採煤機[illegible]國營雞西礦山機械廠試製成功[illegible]一台由中國工人[illegible]製的聯合採煤機，經雞西礦進行地面試車，結果很好。由於聯合採煤機試製成功，中國煤礦工人就有可能用本國的機器代替笨重的體力勞動，煤炭的產量也可能更快地提高。

都城振洪聲劇社 民國四十三年職員表

社長 湯扶 副謝越超 黃本剛
監督 伍秀 副譚錫舜 謝細灼
書記 盧殿榮 副張浩文
外交 余才 副司徒輝 黃灼球
財政 呂貢 副周家灼 湯耀年
總長 林雨章 副陳孔康 袁元錫
理數 李勤慶 副鍾啓然
核數 張浩文 副呂松
劇務主任 李勤慶 副李劍非
助理 呂友 李賢 劉程
評劇主任 何醒華 副黃光榮
呂壬子 呂文成
劇員 全體男女藝員
音樂主任 鄭炳池 副鍾啓然
羅壽山 劉訓富 馮傑
科員 全體音樂員
衣箱 李宗憲 何法 麥受梁 龐勤錦
工程科 張文芹 副梁金衡 梅濟棣
庶務員 黃顯定
宣傳科 羅顯燦 呂錦榮 周瑞龍
馬慶澤 羅振錢 張毓培 張泉海
吳遜賴 張柏炳 伍寧
林耀慶 呂茂 林德莊
劉子貴 呂好 林詰
裴文信 梁旺 黃廣賢
呂活 張鳳鴻 吳國標
鄭邦 許騰芳 謝有龍
譚興杰 林樹 李文
胡錫明 鄭諒
麥錫信 關燊熙 麥秀勤
許大 李直光 李偉鴻
陳煜 吳和 呂樂
李武 黃有山 鄭茂明
李賢 吳文參 梁校利
李錦長 劉寧 曾校明
林兆煜 李浩堂 關泉
鄺顯祺 李榮甲 羅偉波
黃燕蘭 李馬 黃傑坊
黃瑞瑤 梁光麗 黃偉傑
全體洪門昆仲
[illegible]
許錫霖
外埠幹事
[illegible]

二號衫布合洗籠
四十八寸被單俱
出賣如意者面議
Chas Wing
43 Roncesvalles Ave
Toronto Ont.

富隆雜貨出入口公司
FOO LUNG IMPORTERS & EXPORTERS CO.
MONARCH CHOP SUEY PRODUCTS
[illegible] SPRING STREET WEST
TEL. [illegible] MONTREAL P. QUEBEC [illegible]
合源靈點心茶餐材料 名廠茶葉 [illegible]
時源頭茶選聽 [illegible]
齋貨糧雜辦 [illegible]
品到貨雜 [illegible]

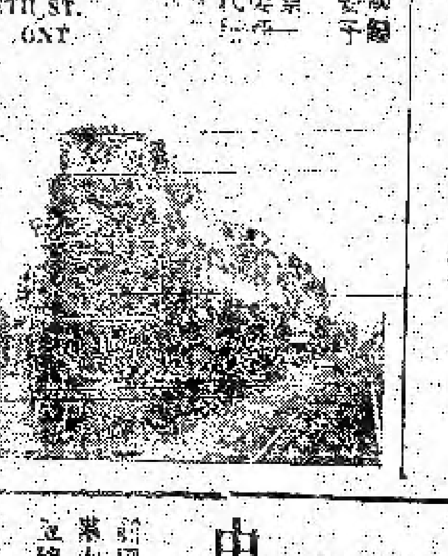
TAXI--EM4-1111
EMPIRE RADIO CAB 帝國無線電計程客車公司
本公司特聘華籍司機，服務週到。[illegible]
JIMMY KEE　JACK CHINS　DONALD YEE　GILBERT CHIN　FRED LUM　JEFF WONG

加拿大 黃雲友商店 多朗多
WONG WUN YOU 119 Dundas St. W.
TORONTO ONT, 電話 EM-4 6088

現辦到最新廣東絃索
古筝每只連盒 銀六十二元五毫
最新款秦琴連盒 銀二十八元五毫
最新款二胡連盒 銀二十八元五毫
最新款鳳凰簫連盒 銀九元五毫

創記洗衣館
DRY CLEANERS
182 Dundas St. W.
Toronto Ontario
Phone EM-6-3391

電話 MA 4929
專辦 [illegible]
[illegible]

CANADIAN NATIONAL RAILWAYS
華人總代理處麥啟鏗
E. C. Mark
55 ELIZABETH ST.
TORONTO, ONT.
事務所 EM3-9655
住宅 XL 6309
如欲寄貨或旅行往中國，或自中國來加，請用[illegible]之鐵路輪船，[illegible]
聚錦舟行 經營[illegible]


天園飯店重新開張廣告
CELESTIAL GARDENS
92 A Elizabeth St. Toronto Ont. EM-4-9035
本店重新改組，[illegible]
特別歡迎

加拿大 廣聯公司 多朗多
KWONG LUN CO.
17 ELIZABETH ST.
TORONTO ONT. phone EM-6-4401
本店新到 大藥材 油糖雜貨 海味藥材 膏丹丸散 西時瓜菜 唐老齡 療肺藥水

民生熨衣店
MEN SANG COMPANY
179 ELIZABETH ST.
PHONE EM 8-6697 TORONTO ONT.
本店設於華區一七九號李市街[illegible]

多倫多 周天祿事務所 加國
(經紀及貿易公司)
GEORGE L. CHOW
77A ELIZABETH ST. TORONTO 2, ONT.
電話 EM4-7821 LA 3058
代理 各種燕梳 如火燭、汽車、玻璃窗、人壽及意外
代理 多朗多埠合眾人壽保險協會之保險事業
(如有委託 快捷妥當)

由唐回美 新統(會) 中國老醫
C. T. SUN 900 W. TEMPLE STREET. LOS ANGELES CALIF U.S.A.
雄軍勵壽丹 每瓶五元
立即止痛丹 每打三元
補腦養心丹 四兩五元
消粒解毒丸 二兩三元
皮膚止癢水 [illegible]
新久白濁丸 [illegible]
獨標補腎丸 每樽一元
崩止頭痛片 每盒二元
獨標萬安油 每打四元
立效扯氣水 每樽三元
耳聾耳鳴丸 [illegible]

勤工修整 頤和園佛香閣

香港訊：北京頤和園的佛香閣已經動工修整了。佛香閣是一座八角寶尖頂的多層建築物，高三十八公尺，底闊八十八公尺，建築在六十多公尺高的萬壽山坡上，雄偉而又壯麗，成爲萬壽山前山景區的突出點。我們站在佛香閣前，可以俯瞰園內外的景色。佛香閣兩邊有轉輪藏、五方閣等宗教建築，山岩上還有一座古銅鑄造的寶雲閣——銅亭。近處是一片蒼翠的樹叢，金碧輝煌的琉璃瓦和朱紅色宮牆錯落其間，相映成色，自然壯觀。正前面是昆明湖，平靜得像一塊碧玉。遠處，玉泉山塔和西山和北京城隱現在茫茫烟靄中。

現在，人民政府爲了保護這名貴的古建築物，並改善北京的遊覽勝地頤和園的環境，已動工加以修繕和油飾。

這項工程非常繁重，只油畫工就需要一萬六千多個工力，此外，架子工、瓦工、木工等也需一萬多個工力。用料方面，只洋綠就得一千三百多磅，大赤金一百六十萬貼，折合赤金十斤，桐油六千七百多斤。工期約半年，大約可在九四底全部完工。

淮河薄山水庫工程 冬季施工緊張進行

香港訊：蚌埠消息，淮河上游薄山水庫工程正緊張進行冬季施工，長達六百公尺的攔河土壩已全面上土，土壩兩端已築到了十六公尺高。水庫輸水道的攔閘工程已在十月就勝利完成。淮河支流汝河湖的水，就引入輸水道，輸水道已開新河水，目前正進行輸水道進水口邊溢洪道和泄水山洞等工程。高達十十尺的高空操作架已在洞口搭好，十幾所有工廠和山間都已加強保暖，讓大操作的各種機器都能用。了防凍劑，或使上架零的混合工程進行了二段泄洪，溢洪輸水道也填了，得提前半個月完成。

朱子康建議 在大嶼山島建新村

香港亞洲社訊：三九市中華總商會執行委員朱子康，於年前曾向此間某記者稱，彼建議由華僑投資，在香港以西三英里之嶼山島[illegible]

都城洪門體育會 民國四十三年職員表

名譽會長　周瑞能　羅啟驤
幹事　　　[illegible]
會長　　　韓景熊　副　伍芳
監督　　　張鏡蓉　副　劉國富
中文書記　李老繁　英文書記　[illegible]

（捐款芳名，多處模糊）
樓岡會所、吳恭惠、吳國耀、吳錦、源、吳滄選、吳滄保、吳錦德、吳團慶、吳國雨、吳傑良合家、吳滄華、吳元參、吳冊沛、吳周蘇、周蘇二元、吳暉二元、文湧一元、許文十元、吳華利四元、吳洪二元、吳滄保二元、吳毅存、李雄俠、吳煥棠、龍山三元

（以下花圈）
吳基惠、李銀、吳材發、吳文洋、吳澤耳、鄧權、吳華任、吳滄慶、吳國康、吳炎滙、吳華參、吳民安、吳桃清、吳炎浩、吳乾康、吳焯、馬嶽澤、吳和發、吳和漢、吳兆滙、吳贊的、黃讚、吳吉兆、吳仕權、吳國源、吳元參、吳盛安、吳桃鴻、周瑞能合家、吳傑良合家、吳華、顯利合家、兆源公司、李世振合家、周德堂合家、洪門體育會、都城民治黨、梅洪發劇社、樓岡會所

（恩賜帛輔恕不細呼）

治喪堂　吳乘聲　弟　吳景港　孫　吳京詢

哀啓

不孝先祖兒叔吳明抱子日華翁於公曆一九五三年十二月十日病逝於都城樓岡中央醫院，享年七十有七歲，於民國卅二年元月十日家葬。春至今，蒙各界親戚族長宗親姊妹惠贈生花、金錢及輓聯輓帳，扶柩送殯，盛情深厚，存歿均感，謹此鳴謝。

·總統蔣中正，於香港大南外交……信。乘渡輪前往，約一小時即可抵達。朱光彬、彼等接往島上觀察，深感風景秀麗，宜於住家，彼擬將該島闢爲花園之地區，以大種莓果及華僑所嗜食之雜貨物，希望今後香港出口商，能夠銷更多大陸地果。

外交　馬國澤　副　黃鴻惠　才
財政　李勤慶　副　廖孔慶
總長　伍秀　周鄭華　王緣
總務主任　胡信道　林光禮
瑞貞王氏　梁耀昉　林光恒
張鴻顯　鄭陸滿
寸元參　余沾強　陳鈞
李賢　黃瑞瑞　羅傑逸
梁國釗　周悅衡
李俊寶　李貞光
馬炳亮
懿勳錦
洪門全體姊妹
洪門全體昆仲

婦女部　燕
評議員　滄

雲哥華埠 天生堂 Hing Sang Hong
電話 PA. 5011
362 POWELL ST. EAST　Vancouver, B. C. Canada

（育龜大力丸）（平治）腸疹不起，腎虧不全，耳鳴眼花，夜尿頻多，腰酸骨痛……〔附有說明書〕
（五蛇追風膏）老人風濕，手足麻木，筋骨疼痛……
（撚花戀情素）
▲（佳偶香素）▲ 作偶定婚好神奇，一見天然就投緣……
▲（項斷陽光水）▲ 一瓶貳元……
▲（長勝抗戰素）▲ 一罐二元……

都城 加拿大 治安大藥房
GEE ON CO. 78 ELIZABETH ST. TORONTO, ONT. CAN
●冬節貨品登市●
▲織錦緞唐裝女衫 每件十七元九毛五
▲織錦緞唐裝蝴蝶女衫 每件十六元九毛五
▲織錦緞唐裝女長袍 每件二十二元七毛九
▲織錦緞紗女長袍 每件二十七元七毛九
▲奇紗綢唐裝女長袍 每件二十一元九毛五
▲各色綢衫頭人小號 每件十二元
▲40X42 花文華綢被 每張二十四元七毛五
▲41X41 三元
▲35X35 單幅色文華綉花綢枱褸 每張十二元七毛五
▲54X54 顏色綢綉花枱布七件頭 每張廿四元九毛
▲净綵花綠女白頭巾 每條三元
▲織錦緞各色男頸帶 每條二元五毛
▲▲14X54 雙幅文華綉花男手巾 每條九元
▲14X56 雙幅文華綉花男手巾 每條八元二毛五
▲14X47 雙幅文華綉男手巾 每條八元九毛五
▲織花白絲綢男女合用手巾 每條四元九毛五
▲白華綢男巾十寸 六毛 七寸 七毛
▲文華綢四角花女絲巾 十四寸 八毛
▲顧綉綠色中英文賀年咭片 一元二毛五
▲水松木書中英文聖誕賀年咭 大號每盒七毛
▲新花樣冬節賀年咭 每副六毛
▲全年離刻開信刀 每副九毛
▲冬節貨品應有盡有，僑胞光顧

加拿大多城西湖飯店
133 DUNDAS ST. W.
TELEPHONE EM. 3-9867
●本店新張 地方雅潔
●冬暖夏涼 經濟時菜
●各式茗點 飽餃糕羔
●茶市 以應顧客
●僑胞光顧 格外歡迎

靚房出賃 歡迎僑胞
270½ GEORGE ST.

律師葉求歸
117A ELIZABETH ST. TORONTO ONT.
辦事所 EM4 0848
住家 EM3 0860
所有山本律師經手辦理之案，華僑請即前來本事務室商辦，辦理在中國田土房屋，式樣素之資格，華民大家人，進行事宜。

大中國飯店
GREAT CHINA
11 ELIZABETH ST. TORONTO, ONT. CAN.
Phone EM4-5935 TR 0851
大小餐廳 冬暖夏涼 中西時菜 俱合健康 中國名廚 調烹精良 飯菜精食 過口芳香 女侍招待 歇息非常 諸尊光顧 誠謝不遑
司理 張文光 謹啓

Vogue Laundry & Dry Cleaners
520 PARLIAMENT ST. PHONE RA. 8316
新張營業 重要聲明 加活機器 乾濕洗衣館
本館承接各人衣服，專洗各式男女衫褲，另有快捷乾衣……歡迎光顧。
司理 黃德悅

加拿大多朗度 合心飯店
HOP SAM
86 ELIZABETH ST.
TORONTO ONT. EM3-7094
本店餐廳從新裝修 趣時西化 悅目非常 對於烹調 尤爲精良 大宴小酌 取價從廉 請君惠顧 萬分歡迎
合心飯店主人啓

醫學博士 李均宜
196 Dundas St. W.
TORONTO, ONT. 電話 EM 4-9592
住家 RU. 1-0079
且打街西一百九十六號 當務所設在
△診症時間 下午二時至六時
禮拜六日上午十二點至五點
禮拜日兩點半至五點
△如有急症 隨時應診▽

僑興公司
QUE HING COMPANY
178 DUNDAS ST. PHONE EM. 4-6600
TORONT 2, ONT., CANADA
本號精製 罐頭食品 芽菜冬菇 爽滑荳腐 中西雜貨 僑胞賜顧 快捷送到
司理 蕭德深 謹啓

永泰昌公司
WING TAI CHONG COMPANY
84 Lagauchetiere St. W. Montreal, Que. Can. Phone MA. 5416
●最近新到● 新年海味
靚新發菜 鮮明蘇鮑 翅堆翅餅 靚大海參 金錢土尤 各種醬料 鮮蓮藕 馬蹄 白果
沙井蠔豉 十淨燕窩 九龍吊片 中紙墨魚 魚膠魚肚 合時臘味
●各樣齊備● 歡迎光顧

（加拿大）廣興公司（多朗）
KWONG HING COMPANY
22 ELIZABETH ST. PHONE EM. 6 2307
TORONTO ONTARIO
⊙鮮嫩蔬菜⊙ ⊙四時瓜菜⊙ ⊙乾水鹹菜⊙ ⊙鹹冬菇⊙ ⊙鹹面芽菜⊙ ⊙老火荳腐⊙ ⊙牛鮮芽菜⊙ ⊙牛鮮荳腐⊙ ⊙老身冬瓜⊙ ★僑胞光顧★ ★無任歡迎★
廣興公司啓

艾世光醫務所
221 ST. CLAIR AVE. W.
Toronto ONT. Phone MI 6262
本醫[illegible]　卡車由第一站下車　診症時間預約　隨時應診　電話[illegible]
艾世光醫師

本部代理 吉凶花圈花籃
承接修整工作
本人專承接修整電機、鐵片、上蓋、水喉、水箱等，並備有黎友光顧，字跡快捷妥當，請於上午八點鐘前或午後六點，由電話通知。
J. Simpson RE 7802

參臣羅衣店
本店承辦中西男女裝衣服，無論遠近皆可通知，如在別埠亦可遞寄，價廉妥協，單已名牌，衣冠種種皆可代或。
Joseph Thompson Funeral Home
72 Carlton St. Toronto Ont.
電話 Phone EM4-8787

古說
凡之詞，鸞鳳聯吻……不是我个人的，一女人，請你一查便知，李純打散，荒愧無地，返回館中，牛夜背起包……

加拿大 最大之國貨商店
冬節貨品
加拿大 [illegible]
EM.-3-8144
TORONTO ONT.
▲冬節送禮 茶葉最合▼

晨鐘

說古談今

技擊小說 洪熙官三破白蓮觀 (四)(六)(七) 我是山人

俊俠急一手奪去其刀，哈哈笑曰：「洪公子，汝真懵懂之至，特我俊俠小施薄技，來教訓你一頓可也。」洪文定曰：「俊俠哥，昔日楚霸王戰敗，無面見江東父老而烏江自吻。我今戰敗無面見老父與家師兄，故自吻以殉吾妻耳，為甚麼看錯撈」呆俠更呵天大笑曰「哈哈，洪公子汝不知楚霸王乃匹夫之勇耶？夫大英雄者，能屈能伸，能戰勝亦能戰敗，戰勝而不驕，戰敗能忍辱，方足稱為大英雄也。我今來教訓汝一頓，第一，人死不能復生，汝妻既死而汝殉之，是錯之天字第一號蠢材。第二，戰敗之時，應細心研究因何而戰敗，老夫今日恭勞細心體察，白蓮道人之技確屬高人一等，非白鶴派不易戰勝，洪公子可與白蓮道人交手，使出飛鶴拳，好倒好矣，但仍有些破綻，白蓮道人即從汝之破綻中避過，故汝不能傷彼，而彼則戰勝汝也。第三，洪公子如果死去，誰人能為汝妻復仇，且老父年尊，母親仍在，汝竟如此輕輕死去乎？」呆俠之言，入情入理，句句打動洪文定之心坎，洪文定頓然悔悟曰「弟知錯矣，今聆君一席話，呆俠哥非常人，乃英雄而隱於市井者也。呆俠哥，汝既明白我之短處，請教我以一兩手絕技，以破白蓮道人可乎？」呆俠搖頭笑曰「我流蕩半生，沉迷於酒，武技荒疏久矣，焉能為人師表，洪公子洪量大度，忠義為懷，將來自有異人傳授絕技，只要洪公子忍辱負重，苦心孤詣，何愁大事不成哉。洪公子今可以回去，洪師傅望汝久矣。」呆俠言罷，把身欲行，洪文定急拉住其褲腳曰「呆俠哥你去何處？救命之恩，我尚未報，敢問呆俠哥居無所定，何不與弟一同回去，面見家父，拜呆俠哥為師，侍奉終老耶？」呆俠曰「唔，狗官必派人到關帝廟捉我，我不能再居於此矣，我性好流蕩，故混不離此去流浪走天涯海角，過我流浪生活，以終天年，洪公子保重，此去一別，不知相會何期也」（未完）

嬌娃怒挫牛郎

觀拜 姐丑 白吟歪詩

李統喝曰：「胡說，你姪女情技淺人，你要識她，但今宴由江北跑到江南救館，生平最愛人欺，被你个臭丫頭刺我老李眼眉，我還未到有面目站在武林？快叫臭丫頭出來一較。否則與你一齊了帳」

嬌姪顯露教訓收拾

但周月英以為姪女被他徒弟調戲，早親在着，肚子氣，今見李統又不可理喻，于是幾大就幾大，殊面一黑，雙眼一睜，大喝一聲曰：「別人怕你惡，須知周某唔怕人的，爾本事就馬過來，」李統更怒，二人就在門前各顯身手，打作一團，周月英聞聲，手執兩枝柴棍，二標出來，向二三十个大漢隊裏沖去，祇見柴棍如左右飛舞，左衝右撞，宛如生龍活虎，一陣工夫，打得血花飛濺，好幾漢子已頭崩額裂，抱頭鼠竄而逃，不到半個鐘頭，已把李館二三十個人徒解決，一个个走將，周蘊比與李統打个不分上下，周月英一馬沖近李統，向他腳曲一蹴，李統跨瑪膝跪下，周月英已乘勢，雙手從伸面緊握住李統條頸，但還打唔打，周蘊恐月英一把他扼死，搶出大事，喝月英放手，月英始轉手，周權官面把他徒弟，半夜三更，閨人拜七姐的女子聚，，大放狂聲，吟歪詩，自比牛郎中諸般戲戲女子，你老兄不要，還談信一頭之詞，興師問罪，自取煩惱，歲不是我个人如此講，在幽共見的男女人，請你一查便知，李統打斷，羞恥無邊，返回館中，半夜背起包袱走人，周月英之名聲，因此無人不知，李統走了，事情亦算了結。

△千里追踪噬殺情敵 △眼鏡蛇戀美女殉情 （續完）

級口叫吉，虎虎作勢，作吞噬之狀，嚇得那富家子面如土色，狂呼救命，女則從容擺脫情郎懷抱，大聲呼喝，眼鏡蛇離去，該蛇如奉綸音，遂即立即放棄吞噬對象，俯伏地下作貼視之狀，不忍遽離，一副依戀情況如人類，實屬費解，富家子見狀，驚魂甫定，藉約機會，狼狽離去，女則憤憤然責罵該眼鏡蛇，嚇壞情郎，驚醒好夢，畜生孤死不已，

嗣後每逢女郎獨外出，該蛇必尾隨其後，逐之不去，作寸步不離監視之狀，女無法擺脫此畜生之糾纏，

自經此變後，富家子不知何故，日漸與女疏遠，戀愛高潮一變而成死水，春夢一場化為烏有，畜生誤事，女不勝浩嘆。

女雖失戀之餘，對該蛇破壞其好事，時加怨恨，仍不忍打罵或特，而該蛇任勞任怨，俯伏馴訓，嚴如孩童靜聽慈母教訓一般。

不久，又有一位青年軍官與女熱戀，已達到相談嫁娶之階段，詎料該蛇頻性眼鏡蛇，故態復萌，青年軍官竟被噬死，此段姻手之姻緣，又復為此畜生葬送，女再賦失戀，青春不能長駐，念復一念，蹉事易過，心，歷年戀愛多次，每當好事將諧之時，均為該雄性眼鏡蛇所破壞，前后此下去，豈不變為老處女乎？女對蛇漸增恐懼，思處或殺之以絕後患，惟其父以該蛇能隔跨舞藝，畜心愛過力之會員，並不忍心加害或驅去，因為要依靠蛇舞維生也，至于女之終身大事，亦不能再事遷延下去，何不讓愛女暫時脫離藝團，隨遇而安，（未完）

九歲琵琶手鄧鼎坤

我在廈門市民間音樂會演唱濟的那天晚上，聽到小朋友鄧鼎坤的琵琶獨奏，抱着把大琵琶，看到些吃力，坐下來，演奏開用短擭子熟局，兩顆大眼珠不斷地閃動着，一點不害怕，把琵琶彈奏得嘹亮了，節奏明朗，清晰，慢慢地把樂音的情緒，帶進一種幽美的境地，假如你閉上眼睛，很難相信演奏者會熟練地彈着樂曲，是一個優優九歲的小朋友。

要知道這個小朋友的藝術上的成長，得先從他的家庭說起。

他家住在廈門市大同路，父親是個做琵琶的藝人，名叫鄧文艺，一家人都會唱南樂，不久以前他們全家曾經排過一個宣傳婚姻法的南樂戲，參加廣致宣傳，獲得了廣大觀眾的喜愛，最近他家又排一隊「三五娘」二劇中的留傘，他的五歲女兒鄧惠珍飾主角陳三，而且任每次演唱的琵琶手，就是這個九歲的鄧鼎坤。

鄧鼎坤就是這樣的一個「南樂之家」生長起來的，他學習南樂是從去年開始的，表現得很積極，一年多在這一年中，由於他的專心學習，所以進步很快，起初教他的是他的父親鄧文艺，後來，為了進一步提高技術，又請教藝人吳深根，每次經過教練以後，他都能記住手法，彈法一點都不差，因此，一年中他學會了許多東西，諸如六套、八展舞、『梅花操』、『起手引』、『四景』、『n湖遊』、『暮關曲』，指有九套、『斷伊展山』、『相思』、『春今卜返』、白來生最』、『花園外邊』，這些東西，要是南樂鴻老前輩，一年中學會，那是很困難的，但鄧鼎坤這個偉大九歲的小朋友，卻做到了困難，成為廈門南樂的一個小小的琵琶手，從技術上來看，鄧鼎坤也遠遠超過自己的父親了。

冷眼旁觀

結論論是和尚，或者尼姑，或者大學教授，或者轎夫，或者革命家，這形形式式的人，他們做的方式雖有差別大的不同，而他們都是要吃飯的人則一也，

走江湖的漢子都要說二熾法、人者，巧妙各不同，說一句話俱實是說穿了，幾個人間，應歸家去演幻術，諸如腰軟睡入，吞中取魚，如中生有，九花入門，連人眼目，如果拆穿西洋鏡，你便知道不過如此而已

江湖間又流行一句話：識法勿破法，因為戲法如果給你拆穿穿了，便不值半文，所以希望識法的朋友留个餘地，不必薄別人唯一飯碗也打破，這似乎是做人處世所應有的一點道義，旁觀的冷眼者我們又何不退一步一看，冷淡旁觀看看人間世究竟有什麼熱人的花樣，倒也可以一飽眼福呢。

西醫謝日棟
129 Dundas St. W.
TORONTO ONT.
△醫務所▽ 丹打街一百二十九號 金龍酒家隔鄰
△每日時間▽ 下午式時至七時半
日夜電話 EM 3-3981
住宅電話 EM 0-6429

加拿大 利求公司 鄒瑞朝
LEE CUE COMPANY
119½ ELIZABETH ST. TORONTO ONT. EM.6-7030
新到 短身龍牙白 芥菜 白菜
大靚霉香 黃花鹹魚 三牙或鹹魚 吊大或鹹魚
經理 林德非啓

IMPERIAL BANK OF CANADA
116 ELIZABETH ST. TORONTO PHONE EM6-5259
華區帝國銀行
◎設備安全貯蓄箱 以應華僑客租用
你的貴重物品安全，免被火燒或盜竊否？本行最近設置許多新安全箱，留為你用，租金每年不過兩元。本行特專香港匯兌，無論寄匯票或電匯，價格最廉，請到本行商量關於匯款往香港或國內的任何困難。所有顧客，當予以迅速及特別注意。

L. J. WALKER
Manager
司理 魏 氏

加拿大最大之國貨商 總店 分店
茂利國貨公司
MORLEY CO. LTD.
冬節貨品 度年海味 水貨鹹魚 樣樣俱備
●贈送● 現代女日皇后 紅線女肖像月份牌
特約代理永利威藥酒

加拿大 滿可地 良棧公司
LEONG JUNG CO.
82 Lagauchetiere St. W. Montreal, Can. Phone UN. 4588
冬節佳品 臘腸維新 枝乾茶葉 磁壜糖薑 江西瓷器 顧繡檯出 男女綿綢衣 油糖海鮮 樣樣俱備 世界光明 無任歡迎

承接雜工廣告
專接泥水 油髹屋內・屋外・屋頂 泥鋪・水渠・等工作 倘有委託 請聯繫文壽 電話 EM 3-0977

麥盤根跌打科
3½ Foster Place
Toronto Ont. Can.
（麥盤根館）
精醫 跌打 損傷 [illegible]

醫生 盤國恩 牙科
DR. F. H. PON
192 DUNDAS ST. W., TORONTO ONTARIO
時間 △星期一至星期五 上午九時至十二時 下午二時半至六時 △星期六 上午九時至下午一時 △星期日 下午二時至五時 如有特別事請預約
醫所在丹打街一百九十二號A門牌
△電話 醫所 EM6-4595 住所 LO 9215

加拿大 利財食品公司
LE TOY FOOD CO.
127 Dundas St. W. Toronto
電話 Telephone EM.3-6247
[illegible]

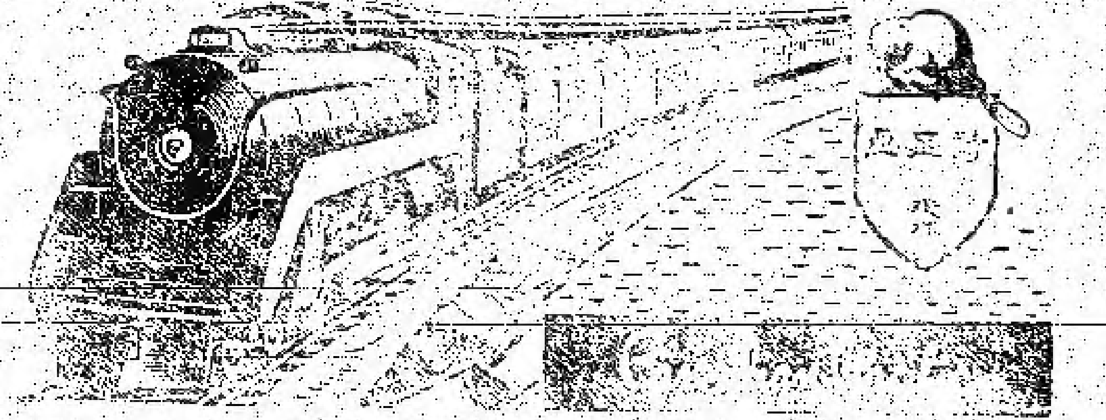
加拿大 誠信公司 多倫多
SINCERE TRADING CO. EM.3-8144
122-24 ELIZABETH ST. TORONTO ONT
▲冬節送禮▼
▲茶烟最合▼
彭裕泰各種錦盒名茶
△烏龍 △水仙 △茉莉 △銀針 △龍井
◎五十枝庄香烟仔◎
◎上等盒庄呂宋烟◎
△各公司名烟俱備▽
價廉採辦 望早賜顧
誠信貿易公司謹啓

大俠追雲客

（十八）（四）

聽客曰：「那個要歎息，拳術已經見過，這個就請你可敢拳腳麼？」沙會長哈哈大笑曰：「老夫今日來峽，做一個不如果敗了一失，非要做在沙會長堂下不可，門到五十多合，當時要試奇，突然用了一個「雙合掌」，正是〔illegible〕沙老吸胸門胸，腳下一個「逆水行舟」，退後三步，左拳一揚，對手照門進術，狄奇却是以進為退，托拖為後一跳，即聲喝曰：「沙會長立即收招！」狄奇主，暴非發動不可，歎息一陣，遜客，當時拳腳兵刃，敢不奉陪，狄奇一晃一閃，翻着打江一龍，手密琴，衣衫飄動，不假帶有兵器，心中狐疑，左手一探腰間，把自己慣用一條紫藤金絲鞭，擊在空中，呼一聲，沙老說〔illegible〕手」，此時，碉樓上〔illegible〕，兩個〔illegible〕動，哉緣兮笑，〔illegible〕沙老用的是〔illegible〕長〔illegible〕

但見內〔illegible〕聲一〔illegible〕陣虎嘯龍吟〔illegible〕非關〔illegible〕由五尺長〔illegible〕，練子宋器〔illegible〕倘有一大半人亦不認識，名時候〔illegible〕大俠朱九〔illegible〕兵器，收起〔illegible〕一枚龍首，可以打人身廿四穴，虎口內〔illegible〕兵器，只要一咬他虎口咬住，一絞一甩，就要出手，而且此種兵刃〔illegible〕兼有槍棍，短流星，判官筆用法〔illegible〕上十合也，沙會長〔illegible〕一齊吃了一驚，當聽狄奇〔illegible〕無退縮之理，當下〔illegible〕大喝一聲，左手〔illegible〕紫藤鞭一起，使个火把燒天，〔illegible〕直向沙老當胸點處。（未完）



請不要誤行車時刻

本公司備有新汽車數輛，每日來往於加拿大城及加西各處，茲為利便僑胞起見，特將本公司每日開行及抵達各大埠之時間列下，各僑胞請留意。〔illegible〕

KENT LEE, AGENT
141 DUNDAS ST. W.
TORONTO ONT.
WILLIAMS & WONG
SIU SHANG CO.
179 Lagauchetiere St. W.
Montreal Que.

三利公司 加拿大

SAM LEE CO.
102 Elizabeth St. Toronto, Ont. 電話 EM-3 9682

△香港馳名 敬濟堂
△始興大補茶
△武溪大補茶
△大山牛膽花參
△正北龍井茶
五十磅草包紅茶
五十磅草包正烏荳
五十磅草包正紅荳
五十磅草包正烏荳
△各種不灰雜貨
△各種細嫩雜貨
△各種丸散藥材

三利公司啓

關舜年通訊處

萬振華隆
73 ALBERT ST. EM.8-1287

關舜年啓事
啓者以後如有親朋指教，請向新址或先用電話通知為感

陳子豪事務所

GEORGE CHAN, J.P.
NOTARY PUBLIC — IMMIGRATION CONSULTANT
10 ELIZABETH ST. TORONTO ONT.
辦事 EM.8-3531 H. 8-7472 住家 Res. HU.9-9337

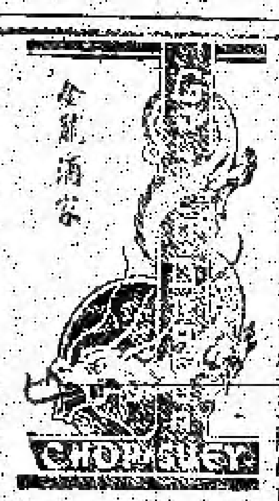
★辦理新移民入境，移民入境，監督人入籍，代辦各事，保誠款項，快捷從速，各省地區，均可代辦，每日由上午十時至下午六時，星期六由上午十時至下午一時，約請電話預約

廣東飯店 加拿大

多倫多 CANTON CHOP SUEY HOUSE
74 ELIZABETH ST.
TORONTO, ONT. EM.6-6334

特請廚師 日夜開市 僑胞光顧 倒屣歡迎

金龍酒家



金龍酒家 重新開張，每日由正午開門至晚三點收市

131A DUNDAS ST. W.
TORONTO, ONT.
EM.8 2475

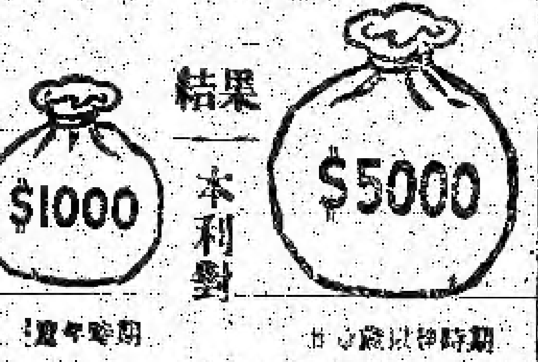
金龍酒家 從新組織
餐廳敞雅 中西菜式
上等廚師 烹調合宜
包辦筵席 價目相宜
露天珍品 專奉來賓
隨意小酌 時菜奉進
僑胞光顧 無任歡迎
總理 張文信
經理 張瑞琛 啓

GREAT WEST LIFE ASSURANCE CO.

66 KING STREET WEST.
TORONTO ONTARIO PHONE EM.4-7821 WA.6121

凡兒童年在十一歲以下者，分期投保一千元，期滿廿一歲時即得五千元保險，本小利大，為父母者須注意

威年大燕梳緊要保險，相宜本公司賠償迅速，投保手續簡便穩妥，近請胞託辦無不歡迎，尋入張屆理處接洽



結果 本利對

陳鄺公司 加拿大

多倫多 CHIN MOKE CO.
109 ELIZABETH ST.
TORONTO ONT. TR. 1138

★近期到★
言情武俠小說書籍
最新辭典及漢會話
西藥照小說書籍
★永利威★
精米酒一元二五
各種藥酒一元二五
雲公藥酒一元二五
五彩紙什貨碗碟
日本蔬菜大小鏡
中國麵類臘味
內附鞋盒
而樂與應需服務
殷委托奉命辦理
總經理 陳〔illegible〕啓

永興隆麵廠

WING HING LUNG CO.
1072 ST. URBAIN ST. MONTREAL

馳名一家 鬆化春捲 蟠龍炸麵 雲吞皮 滑雲吞皮 明全蛋麵 鮮脆麵
▲精美出品▼ ▲便利異常▼

貨真價實 久負盛譽 遠近光顧 快捷寄到

盛偉鞋

SHING WAI JAN
177 Dundas St. W.
Phone EM3-0580 Toronto, Ont.
住家電話 EM.8-4160

本號專辦：上白米，餅干，醬料，包衣紙，樟木，竹蓆，九方裂衣機器，蒸肥皂，電心，絞水機，洗巴刷，新會錦，東凡衣館，日常用品用具齊備，唐山雜貨，貨真價廉。
中華工程公司監製，來亞公司洗衣機，一應俱備。
歡迎光顧
△代理
⊙鄭學公司乾衣機，推水機
⊙李巴公司書本紙片
⊙漢鏡公司，衣館，餐館，生菓鋪，各種紙料
李星偉啓

西醫 戴雲鵬 醫生

707 SPADINA AVE NEAR BLOOR ST.
TORONTO ONT. PHONE RA 6751

醫務所 〔illegible〕

本報承印中西文件

兆源 加拿大

金豬燒臘
SIU YUEN
70 Elizabeth St. Toronto Ont. EM3-4837

本公司精製臘味，金豬燒臘，四時瓜菜，龍國雞貨，海味藥材，綠荳白米，樣樣齊備，僑胞光顧，倒屣歡迎
兆源啓

生源昌公司

SANG YUEN CHONG CO.
PAGODA RESTUARANT
433 YONGE ST. PH. EM-4-5609
TORONTO ONT. CAN.

本公司專辦洁宋呂哥煙仔，餐館用具，各客光由埠，本埠通知，訂貨請電話，對埠立即寄送
生源昌 鄭邦 啓

新世界旅店

HOTEL NEW WORLD
Phone EM.8-5054 67 Albert St., Toronto, Ont.

本店設在華區中心〔illegible〕
本店 司理 張袖沾 啓

奇香 加拿大

KAY HONG
84 Elizabeth St. Toronto Ont.
Phone EM.6-4041

本號常有金豬臘味，燒鵝火鴨，荳腐芽菜，四時瓜菜，油米雜貨，如蒙光顧，大小歡迎

悅華旅店

〔illegible〕